

**申請九龍城區議會撥款**  
**2019-20 財政年度舉辦社區參與活動**

**主旨**

本文件旨在請各位議員通過從九龍城區議會撥款中撥出合共 959,544 元，資助由九龍城區議會及轄下的委員會／工作小組及地區團體於 2019-20 財政年度舉辦 6 項社區參與活動。

**背景**

2. 九龍城區議會於 2019 年 1 月 24 日舉行的會議通過 2019-20 財政年度社區參與撥款預算案，預留款項予區議會及轄下的委員會／工作小組和地區團體舉辦社區參與活動。自該次會議後，社區建設及社會服務委員會(下文簡稱「社建會」)及房屋及基礎建設委員會(下文簡稱「房建會」)已分別通過資助九龍城區康樂體育促進會有限公司及房建會／九龍城民政事務處舉辦 3 項活動。由於有關活動申請的撥款額超出社建會／房建會可審批的資助金額上限(即 15 萬元)，因此需得到區議會批准。另一方面，九龍城區議會轄下國際復康日工作小組已就擬舉辦的活動細節／財政預算進行商討及跟進，並通過由建設健康九龍城協會有限公司向區議會提交 2 項撥款申請。此外，九龍城區議會會在本年繼續舉辦新春酒會。是次 6 項撥款申請詳情如下：

|    | <u>所屬委員會／<br/>工作小組</u> | <u>申請機構</u>     | <u>活動名稱</u>  | <u>建議撥款<br/>(元)</u> | <u>參照</u> |
|----|------------------------|-----------------|--------------|---------------------|-----------|
| 1. | 社區建設及社會服務委員會           | 九龍城區康樂體育促進會有限公司 | 龍城康體盃        | 210,793             | 附錄一       |
| 2. | 社區建設及社會服務委員會           | 九龍城區康樂體育促進會有限公司 | 龍城活力盃        | 155,751             | 附錄二       |
| 3. | 房屋及基礎建設委員會             | 九龍城民政事務處        | 九龍城區綠色大廈管理活動 | 250,000             | 附錄三       |

|    |                   |                   |                |            |     |
|----|-------------------|-------------------|----------------|------------|-----|
| 4. | 九龍城區議會轄下國際復康日工作小組 | 建設健康九龍城協會有限公司(註一) | 海洋公園同樂月        | 30,000     | 附錄四 |
| 5. | 九龍城區議會轄下國際復康日工作小組 | 建設健康九龍城協會有限公司(註一) | 九龍城區國際復康日 2019 | 53,000(註二) | 附錄五 |
| 6. | 九龍城區議會            | 九龍城區議會            | 庚子年新春酒會        | 260,000    | 附錄六 |
| 共  |                   |                   |                | 959,544    |     |

註一：為九龍城區內其中一間指定團體，協助區議會在地區舉辦社區參與活動。九龍城區議會轄下國際復康日工作小組已委託其舉辦「九龍城區國際復康日 2018」活動，成效良好。

註二：「九龍城區國際復康日 2019」將運用由勞工及福利局撥給九龍城區議會的 53,000 元款項，在九龍城區舉辦康復服務為主題的公眾教育活動。

### 秘書處的意見

3. 上述 6 項社區參與活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

### 徵詢意見

4. 請各位議員考慮通過從九龍城區議會撥款中撥出合共 959,544 元，以資助上述 6 項社區參與活動。

九龍城區議會秘書處  
2019 年 5 月

申請九龍城區議會撥款  
龍城康體盃

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- |     |          |                                                                       |
|-----|----------|-----------------------------------------------------------------------|
| 一.  | 活動名稱：    | 龍城康體盃                                                                 |
| 二.  | 申請撥款額：   | 210,793 元                                                             |
| 三.  | 申請團體：    | 九龍城區康樂體育促進會有限公司                                                       |
| 四.  | 贊助機構：    | 九龍城區議會                                                                |
| 五.  | 合辦機構：    | 九龍城民政事務處                                                              |
| 六.  | 活動性質：    | 透過舉辦不同類型之體育競賽及康樂活動<br>展現九龍城居民的健康活力，並增進區內各<br>界民眾溝通，及與少數族裔人士加強互相了<br>解 |
| 七.  | 活動目的：    | 為九龍城區居民提供一個互相切磋及交流<br>的機會，藉此鼓勵居民建立健康生活模式並<br>多參與康體活動                  |
| 八.  | 活動內容：    | 「龍城康體盃」國慶游泳賽、龍城康體親子<br>競技嘉年華賀國慶、「龍城盃」普及乒乓球<br>大賽、全港閃避球回歸盃             |
| 九.  | 參加人數：    | 九龍城區居民約 1,400 人                                                       |
| 十.  | 舉行日期及地點： | 2019 年 9 月至 2020 年 1 月－九龍城區                                           |
| 十一. | 財政預算：    | 見 <u>附件</u>                                                           |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

**九龍城區議會**  
**申請九龍城區議會撥款(撥款建議)**

1. **申請團體** : 九龍城區康樂體育促進會有限公司  
 2. **活動名稱** : 龍城康體盃  
 3. **財政預算** :

**(a) [龍城康體盃] 國慶游泳賽**

| 項目        |                                             | 預算支出<br>\$    |               | 建議撥款<br>\$ |               | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|-----------|---------------------------------------------|---------------|---------------|------------|---------------|----------------|--------|
| 1         | 場租<br>(包括音響及電子計時器)                          |               | 7,280         |            | 7,280         | 0              |        |
| 2         | 活動幹事酬金(註一)<br>(\$70 x 16小時)                 | (\$70 x 16)   | 1,120         |            | 1,120         | 0              |        |
| 3         | 宣傳人員酬金(約11小時)                               |               | 420           |            | 420           | 0              |        |
| 4         | 賽務幹事酬金(註二)<br>(\$60 x 24小時 x 2人)            | (\$60 x 48)   | 2,880         |            | 2,880         | 0              |        |
| 5         | 場地幹事酬金(註二)<br>(\$60 x 10小時 x 2人)            | (\$60 x 20)   | 1,200         |            | 1,200         | 0              |        |
| 6         | 裁判長酬金<br>(\$1,100 x 2人)                     | (\$1,100 x 2) | 2,200         |            | 2,200         | 0              |        |
| 7         | 主裁判酬金<br>(\$800 x 8人)                       | (\$800 x 8)   | 6,400         |            | 6,400         | 0              |        |
| 8         | 裁判員酬金(註二)<br>(\$400 x 40人)                  | (\$400 x 40)  | 16,000        |            | 16,000        | 0              |        |
| 9         | 場地工作人員酬金(註二)<br>(\$60 x 4小時 x 5人)           | (\$60 x 20)   | 1,200         |            | 1,200         | 0              |        |
| 10        | 典禮工作人員酬金(註二)<br>(\$60 x 4小時 x 4人)           | (\$60 x 16)   | 960           |            | 960           | 0              |        |
| 11        | 獎牌(\$35 x 64項個人 x 3個 +<br>\$40 x 8項接力 x 4個) |               | 8,000         |            | 8,000         | 0              |        |
| 12        | 主禮嘉賓紀念品                                     | (\$100 x 6)   | 600           |            | 600           | 0              |        |
| 13        | 宣傳橫額                                        | (\$250 x 4)   | 1,000         |            | 1,000         | 0              |        |
| 14        | 場地佈置(註三)                                    |               | 1,000         |            | 1,000         | 0              |        |
| 15        | 請柬                                          | (\$3 x 100)   | 300           |            | 300           | 0              |        |
| 16        | 海報設計及印製                                     | (\$4 x 200)   | 800           |            | 800           | 0              |        |
| 17        | 典禮用品及文具(註四)                                 |               | 400           |            | 400           | 0              |        |
| 18        | 嘉賓飲品及茶點(註五)                                 | (\$20 x 50)   | 1,000         |            | 1,000         | 0              |        |
| 19        | 攝影費(燒碟及晒相)(註六)                              |               | 500           |            | 500           | 0              |        |
| 20        | 運輸費                                         |               | 500           |            | 500           | 0              |        |
| 21        | 雜項                                          |               | 500           |            | 0             | 500            | 內部資源支付 |
| <b>總額</b> |                                             |               | <b>54,260</b> |            | <b>53,760</b> | <b>500</b>     |        |

註一：活動幹事須撰寫籌備會議記錄,尋求供應商報價,安排賽事物資,處理活動日特發事務,收集活動單據。

註二：以購買服務方式聘請游泳會具專業知識的相關人員。

賽務幹事於賽事前統籌參賽者資料,並安排賽事時間,聯絡參賽者等。

場地幹事管理及協調場地工作人員工作安排等。

裁判員工作包括發令員1位、計時員24位、召集員5位、記錄員4位、司線員6位。

場地工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場、派分紙予裁判。

典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註三：以採購方式購買服務。

註四：購買典禮所需物品,如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：本會發出請柬100張,預算約50位嘉賓出席,故本會預備茶點招待;不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註六：為活動拍照存檔,另本會為活動拍照及將照片寄給各嘉賓。

(b) 龍城康體親子競技嘉年華賀國慶

|    | 項目                                 | 預算支出<br>\$ |         | 建議撥款<br>\$    |               | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|----|------------------------------------|------------|---------|---------------|---------------|----------------|--------|
| 1  | 場地工作人員酬金<br>(\$60 x 8小時 x 2人) (註一) | (\$60 x    | 16 )    | 960           | 960           | 0              |        |
| 2  | 司儀酬金                               |            |         | 1,000         | 1,000         | 0              |        |
| 3  | 舞台搭建 (28'x16')                     |            |         | 5,000         | 5,000         | 0              |        |
| 4  | 評核舞台結構工程師專業酬金                      |            |         | 2,000         | 2,000         | 0              |        |
| 5  | 宣傳人員酬金 (約14小時)                     |            |         | 525           | 525           | 0              |        |
| 6  | 活動幹事酬金<br>(\$70 x 35小時) (註二)       | (\$70 x    | 35 )    | 2,450         | 2,450         | 0              |        |
| 7  | 主禮嘉賓紀念品                            | (\$100 x   | 10 )    | 1,000         | 1,000         | 0              |        |
| 8  | 典禮工作人員酬金<br>(\$60 x 4小時 x 4人)      | (\$60 x    | 16 )    | 960           | 960           | 0              |        |
| 9  | 宣傳橫額                               | (\$250 x   | 6 )     | 1,500         | 1,500         | 0              |        |
| 10 | 背景幕                                |            |         | 2,000         | 2,000         | 0              |        |
| 11 | 場地佈置 (註三)                          |            |         | 1,000         | 1,000         | 0              |        |
| 12 | 請柬                                 | (\$3 x     | 100 )   | 300           | 300           | 0              |        |
| 13 | 海報設計及印製                            | (\$4 x     | 200 )   | 800           | 800           | 0              |        |
| 14 | 印製遊戲券                              | (\$0.5 x   | 1,200 ) | 600           | 600           | 0              |        |
| 15 | 典禮用品及文具 (註四)                       |            |         | 400           | 400           | 0              |        |
| 16 | 義務工作人員/嘉賓飲品、水及茶點 (註五)              | (\$20 x    | 50 )    | 1,000         | 1,000         | 0              |        |
| 17 | 攝影 (1人及沖曬和燒錄CD) (註六)               |            |         | 500           | 500           | 0              |        |
| 18 | 運輸費                                |            |         | 500           | 500           | 0              |        |
| 19 | 租用帳篷                               | (\$250 x   | 15 )    | 3,750         | 3,750         | 0              |        |
| 20 | 租用20張枱、200張椅                       |            |         | 4,000         | 4,000         | 0              |        |
| 21 | 攤位獎品 (10個攤位)                       | (\$600 x   | 10 )    | 6,000         | 6,000         | 0              |        |
| 22 | 攤位佈置 (註七)                          | (\$300 x   | 10 )    | 3,000         | 3,000         | 0              |        |
| 23 | 攤位工作人員酬金<br>(\$60 x 6小時 x 10人)     | (\$60 x    | 60 )    | 3,600         | 3,600         | 0              |        |
| 24 | 租用音響                               |            |         | 3,000         | 3,000         | 0              |        |
| 25 | 表演酬金 (3小時) (註八)                    |            |         | 10,000        | 10,000        | 0              |        |
| 26 | 雜項                                 |            |         | 500           | 0             | 500            | 內部資源支付 |
|    | <b>總額</b>                          |            |         | <b>56,345</b> | <b>55,845</b> | <b>500</b>     |        |

註一：在活動當日佈置場地、擺枱椅、張貼指示牌、攤位登記、派獎品、收拾場地等等。

註二：撰寫籌備會議記錄；聯絡擺設攤位之友好團體及表演團體；安排攤位位置；安排表演順序；安排舞台搭建。

註三：以採購方式購買服務。

註四：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：本會發出請柬100張，預算約50位嘉賓出席及活動需要多名義工維持秩序，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註六：為活動拍照存檔，另本會為活動拍照及將照片寄給各嘉賓。

註七：必須以實報實銷形式申領開支，不能以津貼形式簽發單據。

註八：表演項目約6-7個，包括舞蹈、雜耍、武術、陸上運動、魔術等綜藝節目；內容以健康活力為主題。必須以採購形式購買服務。

## (c) 「龍城盃」普及乒乓球賽

| 項目 |                                           | 預算支出<br>\$    |        | 建議撥款<br>\$ |        | 其他<br>收入 | 備註     |
|----|-------------------------------------------|---------------|--------|------------|--------|----------|--------|
| 1  | 場租<br>(包括音響及電子計時器)                        |               | 1,400  |            | 1,400  | 0        |        |
| 2  | 活動幹事酬金 (註一)<br>(\$70 x 35小時)              | (\$70 x 35 )  | 2,450  |            | 2,450  | 0        |        |
| 3  | 宣傳人員酬金 (約14小時)                            |               | 525    |            | 525    | 0        |        |
| 4  | 賽務幹事酬金 (註二)<br>(\$70 x 11小時 x 3人)         | (\$70 x 33 )  | 2,310  |            | 2,310  | 0        |        |
| 5  | 場地幹事酬金 (註二)<br>(\$70 x 11小時 x 3人)         | (\$70 x 33 )  | 2,310  |            | 2,310  | 0        |        |
| 6  | 裁判員酬金<br>(\$80 x 10小時 x 12人)              | (\$80 x 120 ) | 9,600  |            | 9,600  | 0        |        |
| 7  | 裁判長酬金<br>(\$90 x 10小時 x 2人)               | (\$90 x 20 )  | 1,800  |            | 1,800  | 0        |        |
| 8  | 典禮工作人員酬金 (註二)<br>(\$40 x 5小時 x 3人)        | (\$40 x 15 )  | 600    |            | 600    | 0        |        |
| 9  | 獎牌 (\$27 x 156個) (註三)                     | (\$27 x 156 ) | 4,212  |            | 4,212  | 0        |        |
| 10 | 獎盃(\$150 x 72個) (註三)                      | (\$150 x 72 ) | 10,800 |            | 10,800 | 0        |        |
| 11 | 主禮嘉賓紀念品                                   | (\$100 x 8 )  | 800    |            | 800    | 0        |        |
| 12 | 宣傳橫額                                      | (\$250 x 2 )  | 500    |            | 500    | 0        |        |
| 13 | 請柬                                        | (\$3 x 100 )  | 300    |            | 300    | 0        |        |
| 14 | 海報設計及印製                                   | (\$4 x 200 )  | 800    |            | 800    | 0        |        |
| 15 | 典禮用品及文具 (註四)                              |               | 400    |            | 400    | 0        |        |
| 16 | 嘉賓飲品及茶點 (註五)                              | (\$20 x 50 )  | 1,000  |            | 1,000  | 0        |        |
| 17 | 攝影費 (燒碟及晒相) (註六)                          |               | 500    |            | 500    | 0        |        |
| 18 | 紀念品 (\$5 x 100)                           | (\$5 x 100 )  | 500    |            | 500    | 0        |        |
| 19 | 乒乓球 (\$5 x 288個)                          | (\$5 x 288 )  | 1,440  |            | 1,440  | 0        |        |
| 20 | 工作人員制服<br>(賽務,場務裁判,裁判長,活動幹事) (\$290 x 30) | (\$290 x 30 ) | 8,700  |            | 8,700  | 0        |        |
| 21 | 雜項                                        |               | 500    |            | 0      | 500      | 內部資源支付 |
| 總額 |                                           |               | 51,447 |            | 50,947 | 500      |        |

註一：活動幹事須撰寫籌備會議記錄,尋求供應商報價,安排賽事物資,處理活動日特發事務,收集活動單據。

註二：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員。

賽務幹事 於賽事前統籌參賽者資料,並安排賽事時間,聯絡參賽者等。

場地幹事 管理及佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場、派分紙予裁判以及協調場地工作人員工作安排等。

裁判員工作包括發令、計時、召集、記錄及司線。

典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註三：共18組，分別為男子組(球會) 4-6歲,7-8歲,9-10歲,11-12歲,13-17歲,18+；女子組(球會) 4-8歲,9-10歲,11-12歲 13+；親子雙打；每組分冠、亞、季、殿，一共44個獎牌及44個獎盃

公開組: 男子組 6-9歲, 10-12歲 女子組 6-9歲, 10-12歲 一共16個獎牌及16個獎盃

學校邀請賽: 男子初中 (中一至中三), 男子高中 (中四至中六), 女子組(中一至中六)

每組分冠、亞、季、殿，一共96個獎牌及12個獎盃

註四：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註五：本會發出請柬100張，預算約50位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註六：為活動拍照存檔,另本會為活動拍照及將照片寄給各嘉賓。

## (d)全港閃避球回歸盃

| 項目 |                                   | 預算支出<br>\$    |        | 建議撥款<br>\$ |        | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|----|-----------------------------------|---------------|--------|------------|--------|----------------|--------|
| 1  | 活動幹事酬金(註一)<br>(\$70 x 10小時)       | (\$70 x 10 )  | 700    |            | 700    | 0              |        |
| 2  | 宣傳人員酬金(約9小時)                      |               | 350    |            | 350    | 0              |        |
| 3  | 比賽場監督酬金(註二)<br>(\$70 x 20小時 x 1人) | (\$70 x 20 )  | 1,400  |            | 1,400  | 0              |        |
| 4  | 主裁判酬金(註二)<br>(\$200 x 20小時 x 2人)  | (\$200 x 40 ) | 8,000  |            | 8,000  | 0              |        |
| 5  | 裁判員酬金(註二)<br>(\$60 x 20小時 x 7人)   | (\$60 x 140 ) | 8,400  |            | 8,400  | 0              |        |
| 6  | 典禮工作人員酬金(註二)<br>(\$60 x 8小時 x 3人) | (\$60 x 24 )  | 1,440  |            | 1,440  | 0              |        |
| 7  | 獎牌、獎盃及紀念狀(註三)                     |               | 14,000 |            | 14,000 | 0              |        |
| 8  | 主禮嘉賓紀念品                           | (\$100 x 8 )  | 800    |            | 800    | 0              |        |
| 9  | 宣傳橫額                              | (\$250 x 6 )  | 1,500  |            | 1,500  | 0              |        |
| 10 | 背景                                |               | 2,000  |            | 2,000  | 0              |        |
| 11 | 場地佈置(註四)                          |               | 2,000  |            | 2,000  | 0              |        |
| 12 | 請柬                                | (\$3 x 100 )  | 300    |            | 300    | 0              |        |
| 13 | 海報設計及印製                           | (\$4 x 200 )  | 800    |            | 800    | 0              |        |
| 14 | 典禮用品及文具(註五)                       |               | 400    |            | 400    | 0              |        |
| 15 | 義務工作人員/嘉賓飲品、水<br>及茶點(註六)          | (\$20 x 50 )  | 1,000  |            | 1,000  | 0              |        |
| 17 | 攝影費(燒碟及晒相)(註七)                    |               | 500    |            | 500    | 0              |        |
| 16 | 租用音響                              |               | 3,000  |            | 3,000  | 0              |        |
| 17 | 運輸費                               |               | 500    |            | 500    | 0              |        |
| 18 | 雜項                                |               | 500    |            | 0      | 500            | 內部資源支付 |
| 總額 |                                   |               | 47,590 |            | 47,090 | 500            |        |

註一：活動幹事須撰寫籌備會議記錄，尋求供應商報價，安排賽事物資，處理活動日特發事務及收集活動單據。

註二：聘請具專業知識的相關人員。

場監:比賽當日的總負責人，擁有取消隊伍比賽資格的權力，調派現場工作人員到不同崗位，紀錄及核實每場比賽的賽果並公佈於公佈欄。

裁判服務包括有1名主裁判及1名副裁判。

裁判員7位(包括計時員、召集員、記錄員及司線員)

場地工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、維持現場的安全、安排進出場及派分紙予裁判。

典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響及安排茶點等。

註三：比賽分兩個年齡層三組作賽，兩個年齡層包括U20以U15,三組包括:男子組、女子組、混合組，每組的冠、亞、季、殿獲發獎盃及獎牌 獎牌每隊有16面。即總共獎盃24個、獎牌384面，而紀念狀將給予沒有得到獎項之參加者。

註四：以採購方式購買服務。

註五：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片及貼紙等。

註六：本會發出請柬100張，預算活動多名嘉賓及義工出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註七：為活動拍照存檔，及購買光碟複製相片給予嘉賓。

(e) 核數費用

| 項目    | 預算支出<br>\$ |       | 建議撥款<br>\$ |       | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|-------|------------|-------|------------|-------|----------------|--------|
| 核數師費用 |            | 4,400 |            | 3,151 | 1,249          | 內部資源支付 |
| 總額    |            | 4,400 |            | 3,151 | 1,249          |        |

4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 210,793 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款  
龍城活力盃

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- |     |          |                                                                       |
|-----|----------|-----------------------------------------------------------------------|
| 一.  | 活動名稱：    | 龍城活力盃                                                                 |
| 二.  | 申請撥款額：   | 155,751 元                                                             |
| 三.  | 申請團體：    | 九龍城區康樂體育促進會有限公司                                                       |
| 四.  | 贊助機構：    | 九龍城區議會                                                                |
| 五.  | 合辦機構：    | 九龍城民政事務處                                                              |
| 六.  | 活動性質：    | 透過舉辦不同類型之體育競賽及康樂活動<br>展現九龍城居民的健康活力，並增進區內各<br>界民眾溝通，及與少數族裔人士加強互相了<br>解 |
| 七.  | 活動目的：    | 為九龍城區居民提供一個互相切磋及交流<br>的機會，藉此鼓勵居民建立健康生活模式並<br>多參與康體活動                  |
| 八.  | 活動內容：    | 「龍城活力盃」全港國際標準舞、拉丁舞大<br>賽、「龍城活力盃」羽毛球大賽、「龍城活力<br>盃」足球邀請賽                |
| 九.  | 參加人數：    | 九龍城區居民約 1,300 人                                                       |
| 十.  | 舉行日期及地點： | 2019 年 7 月至 2020 年 1 月 – 九龍城區                                         |
| 十一. | 財政預算：    | 見 <u>附件</u>                                                           |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會  
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. **申請團體** : 九龍城區康樂體育促進會有限公司  
 2. **活動名稱** : 龍城活力盃  
 3. **財政預算** :

(a) [龍城活力盃]全港國際標準舞,拉丁舞大賽

| 項目                                   | 預算支出<br>\$     |               | 建議撥款<br>\$ |               | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|--------------------------------------|----------------|---------------|------------|---------------|----------------|--------|
| 1 場租 (\$472 x 11小時)                  | (\$472 x 11)   | 5,192         |            | 5,192         | 0              |        |
| 2 活動籌備行政人員酬金 (註一)<br>(\$80 x 25小時)   | (\$80 x 25)    | 2,000         |            | 2,000         | 0              |        |
| 3 評判員酬金 (註一)<br>(\$500 x 20人)        | (\$500 x 20)   | 10,000        |            | 10,000        | 0              |        |
| 4 計分員酬金 (註一)<br>(\$500 x 5人)         | (\$500 x 5)    | 2,500         |            | 2,500         | 0              |        |
| 5 司儀酬金 (\$1,000 x 2人)                | (\$1,000 x 2)  | 2,000         |            | 2,000         | 0              |        |
| 6 場務幹事酬金 (註一)<br>(\$60 x 10小時 x 10人) | (\$60 x 100)   | 6,000         |            | 6,000         | 0              |        |
| 7 活動幹事酬金 (註二)<br>(\$70 x 10小時)       | (\$70 x 10)    | 700           |            | 700           | 0              |        |
| 8 典禮工作人員酬金 (註二)<br>(\$60 x 2小時 x 3人) | (\$60 x 6)     | 360           |            | 360           | 0              |        |
| 9 宣傳人員酬金 (約7小時)                      |                | 280           |            | 280           | 0              |        |
| 10 攝影費<br>(攝影人員、沖曬和燒錄CD)             |                | 500           |            | 500           | 0              |        |
| 11 主禮嘉賓紀念品                           | (\$100 x 10)   | 1,000         |            | 1,000         | 0              |        |
| 12 租用桌椅<br>(15張桌連檯布、100張椅)           |                | 4,000         |            | 4,000         | 0              |        |
| 13 海報設計及印製                           | (\$4 x 200)    | 800           |            | 800           | 0              |        |
| 14 請柬                                | (\$3 x 100)    | 300           |            | 300           | 0              |        |
| 15 活動印刷<br>(包括背號、名牌、計分紙及報名表等)        |                | 1,500         |            | 1,500         | 0              |        |
| 16 郵費 (註三)                           | (\$2 x 1,200)  | 2,400         |            | 2,400         | 0              |        |
| 17 活動、典禮茶點及飲品到會 (註四)                 | (\$20 x 40)    | 800           |            | 800           | 0              |        |
| 18 典禮用品及文具                           |                | 400           |            | 400           | 0              |        |
| 19 背景幕                               |                | 2,000         |            | 2,000         | 0              |        |
| 20 橫額                                | (\$250 x 6)    | 1,500         |            | 1,500         | 0              |        |
| 21 租用音響                              |                | 3,000         |            | 3,000         | 0              |        |
| 22 獎盃及獎牌約30組 (註五)<br>(每組4個獎盃及12個獎牌)  | (\$1,040 x 30) | 31,200        |            | 31,200        | 0              |        |
| 23 表演者酬金 (註六)<br>(\$2,000 x 2隊)      | (\$2,000 x 2)  | 4,000         |            | 4,000         | 0              |        |
| 24 搭建舞台(第1層30'x4'x2'、第2層30'x4'x1')   |                | 5,000         |            | 5,000         | 0              |        |
| 23 雜項                                |                | 500           |            | 0             | 500            | 內部資源支付 |
| <b>總額</b>                            |                | <b>87,932</b> |            | <b>87,432</b> | <b>500</b>     |        |

註一：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員。

活動籌備行政人員主要工作整理報名人士資料,審批參加者資格,及編排賽事等。

場務幹事工作為佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、排編號、安排進出場、派分紙予裁判、收分紙及收拾場地等。

評判員須持有由《香港標準舞總會有限公司》發出的「金章」及「STUDENT TEACHER準會員」或以上的資格為一般準則,擔任賽事評審工作。

計分員主要評核對賽手之分數,及作統一計算,而定出相關之比賽排名。

註二：活動幹事撰寫會議記錄,尋求供應商報價,聯絡參賽者,處理活動日特發事務,收集活動單據等。  
典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註三：寄宣傳品予本區互委會、法團、學校等共1,000份，另外，寄請柬、邀請信及活動照片予嘉賓及團體共200份。

註四：全日賽事均有約40位嘉賓觀看賽事；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註五：每組的冠、亞、季、殿軍均獲頒獎盃及獎牌，而優秀獎兩名將獲頒獎牌。(每組共4個獎盃及12個獎牌)

註六：必須以實報實銷形式申領開支。

## (b) [龍城活力盃]羽毛球大賽

| 項目 |                                   | 預算支出<br>\$ |        | 建議撥款<br>\$ |        | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|----|-----------------------------------|------------|--------|------------|--------|----------------|--------|
| 1  | 賽務工作人員酬金(註一)<br>(\$60 x 7小時 x 2人) | (\$60 x    | 14)    | 840        | 840    | 0              |        |
| 2  | 場務工作人員酬金(註一)<br>(\$60 x 7小時 x 2人) | (\$60 x    | 14)    | 840        | 840    | 0              |        |
| 3  | 活動幹事酬金(註二)<br>(\$70 x 5小時)        | (\$70 x    | 5)     | 350        | 350    | 0              |        |
| 4  | 裁判服務(註一)                          |            |        | 10,000     | 10,000 | 0              |        |
| 5  | 司線員酬金(註一)<br>(\$50 x 7小時 x 8人)    | (\$50 x    | 56)    | 2,800      | 2,800  | 0              |        |
| 6  | 典禮工作人員酬金(註三)<br>(\$50 x 4小時 x 1人) | (\$50 x    | 4)     | 200        | 200    | 0              |        |
| 7  | 宣傳工作人員酬金(約4小時)                    |            |        | 175        | 175    | 0              |        |
| 8  | 獎牌(\$10 x 248個)(註四)               | (\$10 x    | 248)   | 2,480      | 2,480  | 0              |        |
| 9  | 獎盃(16個)(註四)                       | (\$100 x   | 16)    | 1,600      | 1,600  | 0              |        |
| 10 | 主禮嘉賓紀念品(\$100 x 6份)               | (\$100 x   | 6)     | 600        | 600    | 0              |        |
| 11 | 橫額<br>(懸掛於康文署管轄之場地)               | (\$250 x   | 4)     | 1,000      | 1,000  | 0              |        |
| 12 | 背景                                |            |        | 2,000      | 2,000  | 0              |        |
| 13 | 球隊告示牌                             | (\$10 x    | 16)    | 160        | 160    | 0              |        |
| 14 | 海報設計及印製                           | (\$4 x     | 200)   | 800        | 800    | 0              |        |
| 15 | 請柬                                | (\$3 x     | 100)   | 300        | 300    | 0              |        |
| 16 | 典禮用品及文具(註五)                       |            |        | 400        | 400    | 0              |        |
| 17 | 嘉賓飲品及茶點(註六)                       | (\$20 x    | 50)    | 1,000      | 1,000  | 0              |        |
| 18 | 運輸費                               |            |        | 500        | 500    | 0              |        |
| 19 | 攝影費                               |            |        | 500        | 500    | 0              |        |
| 20 | 羽毛球(\$100 x 30筒)                  | (\$100 x   | 30)    | 3,000      | 3,000  | 0              |        |
| 21 | 場租(\$472 x 12小時)(註七)              | (\$472 x   | 12)    | 5,664      | 5,664  | 0              |        |
| 22 | 雜項                                |            |        | 500        | 0      | 500            | 內部資源支付 |
| 總額 |                                   |            | 35,709 |            | 35,209 | 500            |        |

註一：以購買服務方式聘請羽毛球會具專業知識的相關人員。

賽務幹事管理及協調賽事工作人員工作安排,並控制賽事時間等。

賽務工作人員須協助裁判於賽場內之工作,如計分及指揮等。

場務工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、安排進出場、派分紙予裁判等。

裁判服務須持有由《香港羽毛球總會有限公司》發出的証書之合資格人仕擔任。裁判服務包括僱用裁判長、裁判員及其包含之行政費

司線員需由合資格人仕擔任。

註二：活動幹事須撰寫籌備會議記錄,聯絡賽事隊伍,尋求供應商報價,安排賽事物資,處理活動日特發事務,收集活動單據。

註三：典禮工作人員負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註四：賽事分成成人精英組團體盃賽及碟賽、成人先進組團體盃賽及碟賽、親子組、男雙組及混雙組；

成人精英組團體盃賽及碟賽、成人先進組團體盃賽及碟賽分冠、亞、季、殿，每組團體為14人。獎盃:精英組X8，先進組X8，共16個。獎牌16X14共224個獎牌。

親子組、男雙組及混雙組分冠、亞、季、殿，每組為2人。獎牌24個。

註五：購買典禮所需物品，如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註六：九龍城區康體會發出請柬100張，及邀請友好團體,預算約50位嘉賓出席，故本會預備茶點招待；不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註七：場租需於租用前三個月預繳。根據康樂及文化事務署的租用場地規則，場地使用者須於活動舉行三個月至一年前繳付場租，方可預留場地，故申請團體或會於獲批撥款前因預訂場地而招致支出。

## (c) [龍城活力盃]足球邀請賽

| 項目 |                                   | 預算支出<br>\$ |       | 建議撥款<br>\$ |       | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|----|-----------------------------------|------------|-------|------------|-------|----------------|--------|
| 1  | 賽事工作人員(註一)                        |            |       |            |       |                |        |
| a  | 賽務幹事酬金<br>(\$60 x 6小時 x 2人)       | (\$60 x    | 12)   | 720        | 720   | 0              |        |
| b  | 場地幹事酬金<br>(\$60 x 6小時 x 2人)       | (\$60 x    | 12)   | 720        | 720   | 0              |        |
| c  | 賽務工作人員酬金<br>(\$60 x 6小時 x 2人)     | (\$60 x    | 12)   | 720        | 720   | 0              |        |
| d  | 場地工作人員酬金<br>(\$60 x 6小時 x 3人)     | (\$60 x    | 18)   | 1,080      | 1,080 | 0              |        |
| 2  | 活動幹事酬金(註二)<br>(\$70 x 35小時)       | (\$70 x    | 35)   | 2,450      | 2,450 | 0              |        |
| 3  | 裁判酬金<br>(\$200 x 4人 x 5小時)        | (\$200 x   | 20)   | 4,000      | 4,000 | 0              |        |
| 4  | 典禮工作人員酬金(註三)<br>(\$60 x 4小時 x 4人) | (\$60 x    | 16)   | 960        | 960   | 0              |        |
| 5  | 宣傳工作人員酬金(約13小時)                   |            | 490   |            | 490   | 0              |        |
| 6  | 獎品                                |            |       |            |       |                |        |
| a  | 獎盃獎牌(註四)                          |            | 4,500 |            | 4,500 | 0              |        |
| b  | 紀念旗                               | (\$30 x    | 9)    | 270        | 270   | 0              |        |
| c  | 射手盃(一個)                           |            | 600   |            | 600   | 0              |        |
| 7  | 主禮嘉賓紀念品                           | (\$100 x   | 8)    | 800        | 800   | 0              |        |
| 8  | 橫額(懸掛於康文署管轄之場地)                   | (\$250 x   | 6)    | 1,500      | 1,500 | 0              |        |
| 9  | 背景                                |            | 2,000 |            | 2,000 | 0              |        |
| 10 | 海報設計及印製                           | (\$4 x     | 200)  | 800        | 800   | 0              |        |
| 11 | 請柬                                | (\$3 x     | 100)  | 300        | 300   | 0              |        |
| 12 | 典禮用品及文具(註五)                       |            | 400   |            | 400   | 0              |        |
| 13 | 嘉賓飲品及茶點(註六)                       | (\$20 x    | 50)   | 1,000      | 1,000 | 0              |        |
| 14 | 參加者飲品及茶點(註七)                      |            | 1,000 |            | 1,000 | 0              |        |
| 15 | 運輸費                               |            | 500   |            | 500   | 0              |        |
| 16 | 攝影費                               |            | 500   |            | 500   | 0              |        |
| 17 | 比賽器材(6個足球)                        | (\$300 x   | 6)    | 1,800      | 1,800 | 0              |        |
| 18 | 音響                                |            | 3,000 |            | 3,000 | 0              |        |
| 19 | 雜項                                |            | 500   |            | 0     | 500            | 內部資源支付 |
| 總額 |                                   | 30,610     |       | 30,110     |       | 500            |        |

註一：以購買服務方式聘請具專業知識的相關人員。

賽務幹事管理及協調賽事工作人員工作安排,並控制賽事時間等。

賽務工作人員須協助裁判於賽場內之工作,如計分及指揮等。

場地幹事管理及協調場地工作人員工作安排等。

場地工作人員須佈置比賽場地、張貼指示牌、賽手登記、召集、安排進出場、派分紙予裁判等。

註二：活動幹事須撰寫籌備會議記錄,聯絡賽事隊伍,尋求供應商報價,安排賽事物資,處理活動日特發事務,收集活動單據。

註三：典禮工作人員,負責接待嘉賓、佈置典禮台、遞送紀念品及獎品、典禮台音響、安排茶點等。

註四：預計參賽隊伍共8隊,每隊約有12人,分冠、亞、季、殿軍,獎盃4個,獎牌共48面。

註五：購買典禮所需物品,如嘉賓提名冊、簽名筆、嘉賓膠名牌、膠名牌用膠片、貼紙等。

註六：九龍城區康體會發出請柬100張,及邀請友好團體,預算約50位嘉賓出席,故本會預備茶點招待;不資助已獲發酬金的人士及必須以實報實銷形式申領開支。

註七：不資助已獲發酬金的人士,必須以實報實銷形式申領開支。

(d) 核數費用

| 項目    | 預算支出<br>\$ |       | 建議撥款<br>\$ |       | 其他<br>收入<br>\$ | 備註     |
|-------|------------|-------|------------|-------|----------------|--------|
| 核數師費用 |            | 3,500 |            | 3,000 | 500            | 內部資源支付 |
| 總額    | 3,500      |       | 3,000      |       | 500            |        |

4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 155,751 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款  
九龍城區綠色大廈管理活動

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- |    |        |              |
|----|--------|--------------|
| 一. | 活動名稱：  | 九龍城區綠色大廈管理活動 |
| 二. | 申請撥款額： | 250,000 元    |
| 三. | 申請團體：  | 九龍城民政事務處     |
| 四. | 贊助機構：  | 九龍城區議會       |

備註：由於本年 11 月將舉行區議會選舉，故此現屆區議會須在選舉前暫停運作，而區議會暫停運作的時間將與九龍城區綠色大廈管理活動的籌辦時間重疊。因此，本活動將由九龍城民政事務處代為籌辦及九龍城區議會以贊助機構身份贊助此活動。

- |    |       |                                              |
|----|-------|----------------------------------------------|
| 五. | 活動性質： | 宣傳展覽、工作坊、參觀活動及環保小冊子                          |
| 六. | 活動目的： | 鼓勵居民組織積極參與環保工作，推動本區居民積極參與大廈的環保活動，改善環境和提高生活質素 |
| 七. | 活動內容： | 九龍城區綠色大廈管理活動包括：                              |

1. 宣傳活動

於九龍城區內，以展覽、橫額、海報等宣傳活動，介紹大廈的環保工作及設施，以及宣傳綠色大廈管理活動

2. 舉辦兩場樓宇環保支援簡介暨環保工作坊

邀請部門或專業團體代表講解在屋苑可實施的環保節能工作，以及政府現時所提供的環保節能資助計劃；並透過較生動的環保再生活動工作坊，吸引居民加入大廈環保的工作

3. 舉辦 2 次參觀活動  
參觀與大廈管理有關的環保設施
4. 印製環保宣傳小冊子  
宣傳環保意識及大廈管理資訊
- 八. 參加人數：
- i. 宣傳活動：約 1,000 人
  - ii. 樓宇環保支援簡介暨環保工作坊：約 200 人
  - iii. 參觀活動：約 100 人
  - iv. 環保宣傳小冊子：1500 份
- 九. 舉行日期：2019 年 12 月至 2020 年 3 月
- 十. 舉行地點：待定
- 十一. 是項活動於往年的財政安排：2017-18 年度曾舉辦同類型活動，獲批款 200,000 元。活動將邀請本地專業機構，以進一步提升專業水平
- 十二. 財政預算：見附件

### 秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

**九龍城區議會**  
**申請九龍城區議會撥款(撥款建議)**

1. **申請團體** : 九龍城民政事務處  
 2. **活動名稱** : 九龍城區綠色大廈管理活動  
 3. **財政預算** :

| 項目        |                                                                         | 預算支出<br>\$     |           | 建議撥款<br>\$     |           | 備註 |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------|----------------|-----------|----|
| 1         | 邀請專業機構承辦「九龍城區綠色大廈管理活動」—宣傳活動(註一)                                         |                |           |                |           |    |
| 2         | 邀請專業機構承辦「九龍城區綠色大廈管理活動」—舉辦2場樓宇環保支援簡介暨環保工作坊(註二)                           |                | 249,228.8 |                | 249,228.8 |    |
| 3         | 邀請專業機構承辦「九龍城區綠色大廈管理活動」—舉辦2次參觀活動(註三)                                     |                |           |                |           |    |
| 4         | 邀請專業機構承辦「九龍城區綠色大廈管理活動」—印製環保宣傳小冊子(註四)                                    |                |           |                |           |    |
| 5         | 臨時工作人員酬金<br>(於各項活動當日提供協助)<br>(\$56.5 x 1.05 x 13小時, 已包括臨時工作人員時薪及強積金供款。) |                | 771.2     |                | 771.2     |    |
| <b>總額</b> |                                                                         | <b>250,000</b> |           | <b>250,000</b> |           |    |

由於「九龍城區綠色大廈管理活動」涉及環保節能的專業知識，所以建議邀請過去三年曾與政府部門合作，共同推行大廈環保節能計劃的專業機構為伙伴，希望能夠借用他們的活動經驗及專業知識，讓活動更專業及符合屋苑實際需求。邀請專業機構承辦的主要項目概括如下：

註一：宣傳活動

- 設計及製作單張、海報、橫額及各項宣傳品
- 懸掛及拆除橫額、郵寄海報及單張予區內大廈組織
- 於區內以展覽形式，介紹大廈的環保節能工作及宣傳綠色大廈管理活動
- 設計及製作環保宣傳品
- 設立熱線電話，解答查詢及供參加者報名

註二：舉辦兩場樓宇環保支援簡介暨環保工作坊

- 設立熱線電話，解答查詢及供參加者報名
- 安排租用場地及各項佈置例如背幕、座位、音響、接待處等
- 擬定樓宇環保支援簡介的講題，並邀請團體或政府部門擔任講者
- 擬定環保工作坊內容，安排及提供工作坊用品
- 安排工作人員現場指導參加者進行工作坊
- 安排及提供飲品及小食予參加者
- 設計及製作講者及嘉賓紀念品
- 協助民政事務處職員處理其他相關的項目及資料

註三：舉辦兩次參觀活動

- 設立熱線電話，解答查詢及供參加者報名
- 擬定參觀的環保設施，聯絡設施所屬團體安排參觀活動
- 安排及提供運輸工具接送參加者往返本區及環保設施地點
- 安排及提供參觀解說，並回應參加者查詢
- 安排及提供飲品及小食予參加者
- 協助民政事務處職員處理其他相關的項目及資料

註四：印製環保宣傳小冊子

- 使用環保物料編製、設計及製作1,500份12頁的A4呎吋環保資訊小冊子
- 小冊子內容包括2019-20年度房建會活動資料及環保資訊
- 由於小冊子內容涉及環保方面的專業知識，故將由同一承辦商負責編製
- 小冊子將公開派發給區內居民及參賽大廈組織等

4. 九龍城區議會秘書處的建議 建議撥款 250,000 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款  
海洋公園同樂月

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- |    |          |                                   |
|----|----------|-----------------------------------|
| 一. | 活動名稱：    | 海洋公園同樂月                           |
| 二. | 申請撥款額：   | 30,000 元                          |
| 三. | 申請團體：    | 建設健康九龍城協會有限公司                     |
| 四. | 贊助機構：    | 九龍城區議會                            |
| 五. | 活動性質：    | 遊覽海洋公園                            |
| 六. | 活動目的：    | 為殘疾人士提供免費康樂活動                     |
| 七. | 活動內容：    | 安排殘疾及復康人士前往海洋公園遊覽                 |
| 八. | 參加人數：    | 九龍城區殘疾及復康人士約 400 人                |
| 九. | 舉行日期及地點： | 2019 年 11 月 10 日至 16 日(暫定) – 海洋公園 |
| 十. | 財政預算：    | 見 <u>附件</u>                       |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會  
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

- 1. 申請團體：建設健康九龍城協會有限公司
- 2. 活動名稱：海洋公園同樂日
- 3. 財政預算：

| 項目 |         | 預算支出<br>\$    |        | 建議撥款<br>\$ |        | 其他<br>收入<br>\$ | 備註            |
|----|---------|---------------|--------|------------|--------|----------------|---------------|
| 1  | 租賃旅遊車   | (\$2,000 x 7) | 14,000 |            | 14,000 | 0              |               |
| 2  | 參加者午膳飯盒 | (\$40 x 400)  | 16,000 |            | 16,000 | 0              | 必須以實報實銷形式申領開支 |
| 3  | 保險      |               | 2,000  |            | 0      | 2,000          | 內部資源支付費用      |
| 總額 |         | 32,000        |        | 30,000     |        | 2,000          |               |

- 4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 30,000 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款  
九龍城區國際復康日 2019

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- |    |          |                                                                    |
|----|----------|--------------------------------------------------------------------|
| 一. | 活動名稱：    | 九龍城區國際復康日 2019                                                     |
| 二. | 申請撥款額：   | 53,000 元(註)                                                        |
| 三. | 申請團體：    | 建設健康九龍城協會有限公司                                                      |
| 四. | 贊助機構：    | 九龍城區議會                                                             |
| 五. | 活動性質：    | 推廣聯合國《殘疾人權利公約》的精神及其<br>核心價值                                        |
| 六. | 活動目的：    | 讓市民認識精神健康的重要性、提高公眾對<br>精神病患者和康復者的接納程度及推動年<br>輕一代實踐傷健共融             |
| 七. | 活動內容：    | 推廣《殘疾人權利公約》、傷健人士綜合表<br>演、攤位及問答遊戲                                   |
| 八. | 參加人數：    | 九龍城區內殘疾及復康人士、居民約 500 人                                             |
| 九. | 舉行日期及地點： | 地區活動：2020 年 1 月份(日期及地點待定)<br>中央慶祝活動：2019 年 12 月 1 日(星期日)(地<br>點待定) |
| 十. | 財政預算：    | 見 <u>附件</u>                                                        |

註：「九龍城區國際復康日 2019」將運用由勞工及福利局向九龍城區議會所撥出的 53,000 元，在九龍城區舉辦康復服務公眾教育活動

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會  
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. 申請團體 : 建設健康九龍城協會有限公司  
 2. 活動名稱 : 九龍城區國際復康日2019  
 3. 財政預算 :

| 項目                              | 預算支出<br>\$      | 建議撥款<br>\$    | 備註                                    |
|---------------------------------|-----------------|---------------|---------------------------------------|
| <b>(一) 地區活動</b>                 |                 |               |                                       |
| 1 音響                            | 4,000           | 4,000         |                                       |
| 2 背幕                            | 2,700           | 2,700         |                                       |
| 3 海報設計及印製                       | (\$4 x 400)     | 1,600         |                                       |
| 4 租用長枱連枱布及椅                     | (\$50 x 7)      | 350           |                                       |
| 5 場地佈置(註一)                      | 1,000           | 1,000         |                                       |
| 6 請柬                            | (\$3.5 x 100)   | 350           |                                       |
| 7 保險費<br>(第三者公眾責任保險)            | 1,510           | 1,510         |                                       |
| 8 工作人員酬金<br>((\$52 x 8小時 x 10人) | (\$52 x 80)     | 4,160         |                                       |
| 9 便餐(包括飲品)(註二)                  | (\$30 x 50)     | 1,500         |                                       |
| 10 運輸費(註三)                      | 500             | 500           |                                       |
| 11 參加者紀念品                       | (\$15 x 300)    | 4,500         |                                       |
| 12 主禮嘉賓及講者紀念品                   | (\$25 x 10)     | 250           |                                       |
| 13 協辦機構感謝狀(連相架)                 | (\$25 x 20)     | 500           |                                       |
| 14 郵票(註四)                       | (\$2 x 400)     | 800           |                                       |
| 15 臨時活動幹事                       | (\$3,500 x 2)   | 7,000         |                                       |
| 16 問答遊戲獎品                       | (\$20 x 30)     | 600           |                                       |
| 17 攤位佈置(註五)                     | (\$300 x 7)     | 2,100         |                                       |
| 18 攤位禮物                         | (\$2 x 2,000)   | 4,000         |                                       |
| 19 攤位架租賃(註五)                    | (\$270 x 9)     | 2,430         |                                       |
| 20 攝影費-曬相                       | 100             | 100           |                                       |
| 21 1/4 A4 Size單色印刷遊戲券           | (\$0.5 x 1,000) | 500           |                                       |
| 22 綜合表演<br>(風笛隊、健康操、花式跳繩、太極等)   | 5,000           | 5,000         |                                       |
| 23 巡遊用手持旗幟                      | (\$150 x 13)    | 1,950         |                                       |
| 24 租賃旅遊車接參加者                    | (\$1,200 x 3)   | 3,600         |                                       |
| <b>(二) 地區活動及中央慶祝活動</b>          |                 |               |                                       |
| 25 雜項                           | 1,500           | 1,500         | 不資助單價超過1,000元的資本物品，個別開支項目的支出上限為1,500元 |
| 26 應急費用                         | 500             | 500           |                                       |
| <b>總額</b>                       | <b>53,000</b>   | <b>53,000</b> |                                       |

註一：須以採購方式購買場地佈置服務。

註二：此活動為三小時或以上，故須為表演者、委員及義工提供午膳及飲品。必須以實報實銷形式申領，開支不資助已獲發酬金之工作人員。

註三：接載表演者及運送活動物資來往九龍城區、中央慶祝及地區活動的活動場地。

註四：寄發100張請柬及300張海報予區內非政府復康機構、社區團體及互助委員會等。其餘100張海報分發給區內復康機構/團體張貼及派發以收宣傳之效。

註五：攤位架租賃共9個，其中7個攤位遊戲之用需佈置，其餘2個不用佈置之攤位架分別用作接待處及醫療輔助處。必須以採購形式購買服務。

4. **九龍城區議會秘書處的建議：** 建議撥款 53,000 元，資助是項計劃。

申請九龍城區議會撥款  
庚子年新春酒會

申請區議會撥款的活動建議

活動的擬議細則及財政預算分別如下：

- |    |              |                                                                  |
|----|--------------|------------------------------------------------------------------|
| 一. | 活動名稱：        | 庚子年新春酒會                                                          |
| 二. | 申請撥款額：       | 260,000 元                                                        |
| 三. | 申請團體：        | 九龍城區議會                                                           |
| 四. | 贊助機構：        | 九龍城區議會                                                           |
| 五. | 合辦機構：        | 九龍城民政事務處                                                         |
| 六. | 活動性質：        | 與九龍城區內人士同慶新春                                                     |
| 七. | 活動目的及<br>內容： | 讓九龍城區一眾區議員能於新春期間與區內人士和居民以及服務此區的政府部門及公營機構代表共聚聯歡，藉以加強溝通，聯絡感情       |
| 八. | 參加人數：        | 主禮嘉賓、九龍城區議會議員及約 1,200 名九龍城區內人士                                   |
| 九. | 舉行日期及地點：     | 2020 年 2 月 5 日(星期三)或 2 月 12 日(星期三)(農曆正月十二或十九日)(確實日期待定) – 九龍城區內酒樓 |
| 十. | 財政預算：        | 見 <u>附件</u>                                                      |

秘書處的意見

2. 此項活動符合九龍城區議會撥款準則，建議予以支持。

九龍城區議會  
申請九龍城區議會撥款(撥款建議)

1. 申請團體 : 九龍城區議會  
 2. 活動名稱 : 庚子年新春酒會  
 3. 財政預算 :

| 項目 |                                          | 預算支出<br>\$       |          | 建議撥款<br>\$ |          | 備註                     |
|----|------------------------------------------|------------------|----------|------------|----------|------------------------|
| 1  | 新春酒會宴會開支(包括場地租金、佈置、茶點及飲品)                |                  | 150,000  |            | 150,000  |                        |
| 2  | 設計及製作宣傳品(註一)                             |                  | 60,000   |            | 60,000   |                        |
| 3  | 活動典禮製作(註二)                               |                  | 7,000    |            | 7,000    |                        |
| 4  | 司儀                                       |                  | 6,000    |            | 6,000    |                        |
| 5  | 攝影(包括攝影師、燒錄光碟及沖印費)                       |                  | 4,000    |            | 4,000    |                        |
| 6  | 請柬(連信封)                                  | (\$3 x 2,000)    | 6,000    |            | 6,000    |                        |
| 7  | 郵費                                       | (\$2.5 x 2,000)  | 5,000    |            | 5,000    |                        |
| 8  | 臨時工作人員費用(註三)<br>(\$56.5 x 1.05 x 約300小時) | (\$59.325 x 300) | 17,797.5 |            | 17,797.5 |                        |
| 9  | 印製嘉賓及職員名牌<br>(約1,500個)                   |                  | 2,000    |            | 2,000    |                        |
| 10 | 典禮用品及文具                                  |                  | 1,000    |            | 1,000    |                        |
| 11 | 雜項                                       |                  | 1,202.5  |            | 1,202.5  | 不資助單價超過<br>1,000 元的資本物 |
| 總額 |                                          |                  | 260,000  |            | 260,000  |                        |

註一：為與區內人士共慶新春，故製作宣傳品於活動會場及之後在九龍城民政諮詢中心以先到先得方式派發。宣傳品的製作數量會視乎活動內容及承辦商報價而定。

註二：活動製作包括音響連操作人員、音樂牌照費用(如適用)及活動典禮所需的技術支援及設備。

註三：臨時工作人員負責與活動有關的工作，包括籌備酒會的相關事宜、活動當日所需工作及酒會後派發宣傳品及文書等工作。

4. 九龍城區議會秘書處的建議：建議撥款 260,000 元，資助是項計劃。